

**JADROVÁ
ENERGETICKÁ
SPOLOČNOSŤ
SLOVENSKA, A. S.**

VÝROČNÁ SPRÁVA 2010

**JADROVÁ
ENERGETICKÁ
SPOLOČNOSŤ
SLOVENSKA, A. S.**

ANNUAL REPORT 2010



OBSAH

PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA	6
ZAČIATKY PROJEKTU NJZ	8
ZALOŽENIE A VZNIK SPOLOČNOSTI	10
ŠTRUKTÚRA AKCIONÁROV	12
ORGÁNY SPOLOČNOSTI	14
VÝZNAMNÉ UDALOSTI	16
ZÁKLADNÉ PREDPOKLADY PROJEKTU	18
PROJEKTOVÁ PRÍPRAVA	20
ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA A ĽUDSKÉ ZDROJE	26
BEZPEČNOSŤ A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	30
INTEGROVANÝ SYSTÉM MANAŽÉRSTVA	34
KOMUNIKÁCIA	36
SPRÁVA O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI A STAVE MAJETKU	38
SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA	40
DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA	42
POLITIKY	46
SKRATKY	50



CONTENTS

SPEECH OF THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS	7
BEGINNINGS OF NEW NUCLEAR POWER PLANT PROJECT	9
FOUNDATION AND INCORPORATION OF THE COMPANY	11
SHAREHOLDERS' STRUCTURE	13
BODIES OF THE COMPANY	15
IMPORTANT EVENTS	17
BASIC ASSUMPTIONS OF THE PROJECT	19
PROJECT PREPARATION	21
ORGANIZATIONAL CHART AND HUMAN RESOURCES	27
SAFETY AND ENVIRONMENT	31
INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM	35
COMMUNICATION	37
REPORT ON BUSINESS ACTIVITIES AND ASSETS	39
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	41
AMENDMENT TO AUDITOR'S REPORT	43
POLICY	47
ABBREVIATIONS	50

PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA



Vážení akcionári,
obchodní partneri a kolegovia,

rok 2010 bol pre spoločnosť Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., rokom reálneho začiatku rozvoja svojich činností. Spojenie dvoch silných partnerov, skupiny ČEZ a spoločnosti Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a. s., prešlo plynule z teoretickej do praktickej roviny. Uplynulý rok bol preto v znamení

prvých neľahkých krokov novorodenca, ktorý hľadá svoju identitu, stabilitu, vytvára si vzťahy s okolím a postupne ich formuje.

Veľmi dôležitým momentom roku 2010 bolo kreovanie vzťahov a postupné naštartovanie spolupráce expertov zakladateľských spoločností z oboch strán rieky Moravy. Táto fáza projektu bola o to príjemnejšia, že sme mohli plynule oživiť historicky silné väzby, ktoré odborníkov na jadrovú energiu spájajú z čias pred osamostatnením oboch krajín.

Vzhľadom na rozsiahlosť a vysokú špecializáciu projektu prípravy a výstavby nového jadrového zdroja sme sa rozhodli rozumne využiť čas pred spustením spracovania Štúdie realizovateľnosti a začali sme s priamym oslovovaním po-

tenčialnych dodávateľov hlavného kontraktu. V uplynulom roku sa tak nadviazali prvé obojstranne prospešné kontakty, ktorých výsledkom je nielen ucelený prehľad možností trhu, ale aj dokument s množstvom otázok k projektom dodávateľov. Ich odpovede sú kľúčové pre spracovanie Štúdie realizovateľnosti a pri procese posudzovania vplyvu na životné prostredie. S možnými dodávateľmi sme zároveň uskutočnili niekoľko obhliadok lokality Jaslovské Bohunice, kde by mal byť nový jadrový zdroj postavený.

Všetky naše kroky sa niesli v znamení záujmu zainteresovaných strán, čo potvrdilo koncoročné stretnutie riadiaceho výboru projektu výstavby nového jadrového zdroja za účasti ministra hospodárstva SR Juraja Miškova a ministra průmyslu a obchodu ČR Martina Kocourka.

Uplynulý rok bol nielen rokom prvotných príprav, ale aj rokom očakávaní. Už v najbližších mesiacoch by tak mohli naše prvotné kroky vyústiť do spustenia Štúdie realizovateľnosti, ktorá prinesie odpovede na všetky dôležité otázky týkajúce sa výstavby nového jadrového zdroja, jeho možností, potenciálu i prínosov pre ďalšie generácie.

Ing. Štefan Šabík
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

SPEECH OF THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

*Dear shareholders,
business partner, colleagues,*

a year 2010 was for Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., the year when the company really started to develop its activities. Conjunction of two strong partners, ČEZ Group and Jadrová vyradovacia spoločnosť, a. s., went fluently from theory to practice. Therefore, recent year was characterized by first not easy steps of a newborn who is looking for his identity, stability, establishes relations with surroundings and forms them gradually.

Creation of the relationships and gradual starting up of cooperation of experts of founding companies from both sides of the Morava river presented a very important part of year 2010. This phase of the project was more pleasant due to the fact that we had a possibility to revive historically strong links that had been connecting the nuclear power experts before both countries gained independence.

Taking into account extensiveness and high specialization of a project of preparation and construction of the new nuclear power plant, we have decided to use time wisely before starting up the elaboration of the Feasibility Study and have begun to contact directly the potential main contractors. Thus, past year the first bilaterally profitable contacts were established resulting not only in an integrated survey of a market, but also in a document with numerous questions to the contractor projects. Their replies are

fundamental for the elaboration of the Feasibility Study and for the process of Environmental Impact Assessment. Parallely, together with the potential contractors we performed several visitation of Jaslovské Bohunice site where the new nuclear power plant should be built.

All our steps were marked by an interest of involved parties and this fact was confirmed by year-end meeting of the steering committee of the project of the new nuclear power plant construction attended by Ministry of Economy of the Slovak Republic, Mr Juraj Miškov, and Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic, Mr Martin Kocourek.

Last year was not only a year of early works but also a year of expectations. Already within next months our first steps could result into starting up of the elaboration of the Feasibility Study which shall bring answers to all important questions relating to the construction of the new nuclear power plant, its possibilities, potential and benefits for new generations.

*Ing. Štefan Šabík
Chairman of the Board of Directors and Chief Executive Officer*



ZAČIATKY PROJEKTU NJZ

Otázka potreby realizácie nového jadrového zdroja (NJZ) na Slovensku vznikla v súlade s hlavným cieľom Stratégie energetickej bezpečnosti Slovenskej republiky – zabezpečiť s výhľadom do roku 2030 sebestačnosť vo výrobe elektriny, optimálnu cenovú politiku a proexportnú schopnosť Slovenskej republiky. Splnenie týchto cieľov, aj vzhľadom na postupné vyradovanie výrobných kapacít a prognózu rastu spotreby elektrickej elektriny, podporí aj realizácia projektu NJZ.

Vláda Slovenskej republiky dňa 7. mája 2008 schválila Návrh možnosti zabezpečenia výstavby nového jadrového zdroja v lokalite Jaslovské Bohunice. Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a. s. (JAVYS), bola prostredníctvom Ministerstva hospodárstva SR poverená spracovať analýzu východísk i predpokladov a identifikovať možnosti výstavby nového jadrového zdroja.

Podpora realizácie projektu NJZ bola vyjadrená aj podpisom Memoranda o porozumení medzi Českou republikou a Slovenskou republikou dňa 17. decembra 2008 na úrovni predsedov vlád Českej a Slovenskej republiky, na základe ktorého sa strany zaviazali vytvárať podmienky na podporu investícií do výstavby nových zdrojov elektriny, vrátane jadrových zdrojov. Strany ďalej vyhlásili, že budú podporovať diskusiu a spoluprácu medzi spoločnosťou JAVYS a energetickou skupinou ČEZ, pričom pozornosť bude venovaná najmä spolupráci pri výstavbe nového jadrového zdroja.

Asi po roku príprav, rokovaní a diskusií o možnosti výstavby novej jadrovej elektrárne na Slovensku, od schválenia energetickej bezpečnosti SR, bola spoločnosťami JAVYS a ČEZ Bohunice a. s., ako budúci akcionári v spoločnom podniku, podpísaná Akcionárska zmluva. Stalo sa tak v nadväznosti na Memorandum o porozumení dňa 29. mája 2009, a to pri príležitosti 4. zasadania Európskeho jadrového fóra v Prahe za prítomnosti predsedov vlád ČR a SR.

Ďalším kľúčovým momentom bolo rokovanie vlády SR dňa 9. decembra 2009, na ktorom schválila návrh na založenie obchodnej spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (JESS), a vkladu časti podniku spoločnosti Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a. s., ako nepeňažného vkladu do základného imania spoločnosti. Projekt výstavby novej jadrovej elektrárne na Slovensku dostal zelenú.

BEGINNINGS OF NEW NUCLEAR POWER PLANT PROJECT

Issue of construction need of a new nuclear power plant (New NPP) in Slovakia results from and is in compliance with a main objective of Energy Security Strategy of the Slovak Republic – with the view to 2030 to secure self-efficiency in electricity generation, optimum price policy and pro-export approach of the Slovak Republic. Implementation of New NPP project supports a fulfilment of these objectives taking into account a gradual decommissioning of generating capacities and forecast of electricity consumption growth.

On 7 May 2008, the Government of the Slovak Republic approved a Proposal of possibility for providing the construction of new nuclear power plant in Jaslovské Bohunice site. Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a. s. (JAVYS), was authorized by Ministry of Economy of the Slovak Republic to prepare an analysis of basis and assumptions and to identify a possibility of construction of the new NPP.

An implementation of New NPP project was supported by a Memorandum of Understanding between Czech Republic and Slovak Republic signed on 17 December 2008 by Prime Ministers of the Czech and Slovak Republic. Signing this Memorandum, the Parties committed to establish provisions which support investments into construction of new sources of electricity, including nuclear sources. Furthermore, the Parties declared that they will facilitate discussion and collaboration between JAVYS and ČEZ Group while an attention will be paid especially to a cooperation during construction of the new nuclear power plant.

About a year of early works, negotiations and discussions on possibility of construction of new nuclear power plant in Slovakia, after the Energy Security Strategy of the Slovak Republic was approved, JAVYS and ČEZ Bohunice a. s., signed a Shareholding Contract as future shareholders of a joint venture. It happened on 29 May 2009 in Prague, on the basis of the Memorandum of Understanding, on the occasion of 4th Session of European Nuclear Forum attended by Prime Ministers of the Czech and Slovak Republics.

Next key milestone was a session of the Government of the Slovak Republic held on 9 December 2009 which approved a proposal of foundation of Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (JESS), company and transfer of a part of Jadrová a vyradovacia spoločnosť company, a. s., as an in-kind contribution into a capital stock. The project of construction of new nuclear power plant in Slovakia got a blank check.

ZAŁOŽENIE A VZNIK SPOŁOČNOSTI

Pomyseľný základný kameň spoločnosti položili akcionári JAVYS a ČEZ Bohunice a. s., dňa 10. decembra 2009 podpísaním zakladateľských dokumentov spoločného podniku.

Spoločnosť bola založená bez výzvy na upísovanie akcií zakladateľskou zmluvou vo forme notárskej zápisnice, v rámci ktorej boli schválené i stanovky obchodnej spoločnosti JESS a bola zvolená dozorná rada obchodnej spoločnosti JESS. Pretože v zmysle Stanov je predstavenstvo volené dozornou radou, toho istého dňa sa uskutočnilo i zasadnutie dozornej rady, ktoré zvolilo členov predstavenstva.

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., vznikla dňa 31. decembra 2009 zápisom do Obchodného registra SR, ako spoločný podnik dvoch významných energetických spoločností v Slovenskej republike (Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a. s.) a Českej republike (Skupina ČEZ).

VÍZIA A POSLANIE SPOŁOČNOSTI

Víziou spoločnosti je postaviť modernú jadrovú elektrárňu s cieľom čo najskôr bezpečne a efektívne vyrábať elektrickú energiu.

Poslaním spoločnosti je:

- pripraviť a realizovať projekt NJZ s výberom najvhodnejšieho variantu,
- zabezpečiť výstavbu,
- ekonomicky, efektívne a bezpečne vyrábať elektrickú energiu a teplo,
- zabezpečiť bezpečné ukončenie prevádzky a vyradenie z prevádzky.

Realizáciu budeme zabezpečovať s prihliadnutím na:

- maximálnu bezpečnosť,
- minimálny vplyv na životné prostredie,
- energetickú bezpečnosť Slovenska,
- ekonomickú efektívnosť.

FOUNDATION AND INCORPORATION OF THE COMPANY

An imaginary foundation stone of the Company was laid by shareholders of JAVYS and ČEZ Bohunice a. s., on 10 December 2009 by signing the foundation documents of the joint venture.

The Company was founded without a call to subscribe stock, by a memorandum of association in form of a notarial deed within which the articles of JESS company were approved and a Supervisory Body of JESS company was elected. According to the Articles of the Company, the Board of Directors is elected by the Supervisory Body, and, thus, a meeting of the Supervisory Body was held on the same day which selected members of the Board of Directors.

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., was incorporated in the Commercial Registry on 31 December 2009 as a joint venture of two significant power companies of the Slovak Republic (Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a. s.) and the Czech Republic (ČEZ Group).

COMPANY VISION AND MISSION

Vision of the Company is to build a state-of-art nuclear power plant with an objective to generate electricity safely and effectively as soon as possible.

Mission of the Company:

- to prepare and implement New NPP project selecting the most proper variant,
- to assure a construction phase,
- to produce electricity and thermal energy in an economically effective and safe manner,
- to assure a safe operation termination and decommissioning.

The implementation will be assured in consideration of:

- maximum safety,
- minimum impact on the environment,
- energy security of Slovakia,
- economical effectiveness.

ŠTRUKTÚRA AKCIONÁROV



Podiel JAVYS (51 %):

- nepeňažný vklad časti podniku JAVYS (pozemky, stavby, líniové stavby na mieste budúcej elektrárne, štúdie) vo výške 119 693 178 €,
- peňažný vklad vo výške 1 683 099 €.

Vklady JAVYS do spoločnosti JESS boli splatené v plnej výške.

Nepeňažný vklad JAVYS tvorí časť podniku vyčlenená na právu, výstavbu a prevádzkovanie nového jadrového zdroja v Jaslovských Bohuniciach pozostávajúca z nasledovného:

- a) pozemky a stavby
- b) líniové stavby
- c) štúdie

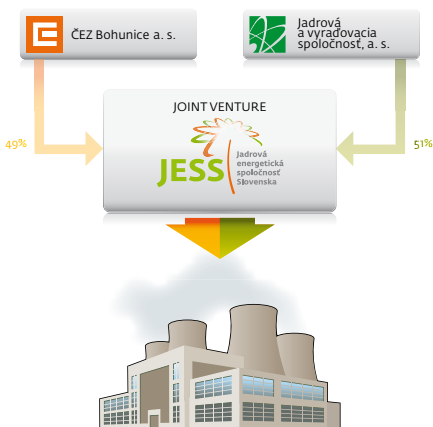
d) záväzky:

- nájomné zmluvy viažuce sa k pozemkom a objektom,
- pracovné zmluvy,
- záväzky vyplývajúce z účtovnej závierky k 31. 8. 2010 týkajúcej sa časti podniku.

Podiel ČEZ Bohnice a. s. (49 %):

- peňažný vklad vo výške 116 616 423 €, z toho:
 - 42 405 972 € bolo splatených pri vzniku spoločnosti,
 - 74 210 451 € bolo splatených 10. 12. 2010.

SHAREHOLDERS' STRUCTURE



Share of JAVYS (51%):

- non-monetary contribution in form of a part of JAVYS company (parcels, civil structures and buildings on site of future power plant, studies) of 119 693 178 €
- monetary contribution of 1 683 099 €

The contributions of JAVYS company into JESS company were paid down to a full extent.

The non-monetary contribution of JAVYS presents a part of the company allocated for preparation, construction and operation of the new nuclear power plant in Jaslovské Bohunice and includes as follows:

- a) parcels and civil structures
- b) buildings

c) studies

d) liabilities:

- lease contracts related to the parcels and civil structures,
- employment contracts,
- liabilities resulting from the financial statement as at 31 August 2010 relating to the part of the Company.

Share of ČEZ Bohnice a. s. (49%):

- monetary investment of 116 616 423 €, thereof:
 - 42 405 972 € were paid down by incorporation of the Company,
 - 74 210 451 € were paid down on 10 December 2010.

ORGÁNY SPOLOČNOSTI

VALNÉ ZHROMAŽDENIE

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti.

DOZORNÁ RADA

Dozorná rada je najvyšším kontrolným orgánom spoločnosti. Dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a uskutočňovanie podnikateľskej činnosti spoločnosti. Dozorná rada overuje postupy vo veciach spoločnosti a je oprávnená kedykoľvek nahliadať do účtovných dokladov, spisov a záznamov týkajúcich sa činnosti spoločnosti a zisťovať stav spoločnosti. Spoločnosť má s každým členom dozornej rady uzatvorenú zmluvu o výkone funkcie.

Dozorná rada spoločnosti má 6 členov:

- Ing. Ján Valko – predseda dozornej rady
- Ing. Daniel Beneš, MBA – podpredseda dozornej rady
- Ing. Peter Čižnár – člen dozornej rady
- Ing. Miroslav Obert – člen dozornej rady
- Ing. Peter Bodnár – člen dozornej rady
- JUDr. Vladimír Johanes – člen dozornej rady

PREDSTAVENSTVO

Predstavenstvo je štatutárnym orgánom spoločnosti, ktorý riadi činnosť spoločnosti a koná v jej mene. Rozhoduje o všetkých záležitostiach spoločnosti, pokiaľ nie sú právny-
mi predpismi alebo stanovami spoločnosti vyhradené do pôsobnosti valného zhromaždenia alebo dozornej rady. Spoločnosť má s každým členom predstavenstva uzatvorenú zmluvu o výkone funkcie.

Predstavenstvo spoločnosti má 6 členov:

- Ing. Štefan Šabík – predseda predstavenstva
- Ing. Ivo Kouklík, MBA – podpredseda predstavenstva
- Ing. Ján Červenák – člen predstavenstva
- Ing. Tomáš Vavruška – člen predstavenstva
- Ing. Andrej Žiarovský – člen predstavenstva
- Peter Szénásy, MBA – člen predstavenstva od 4. 11. 2010
- Ing. Pavel Janík – člen predstavenstva do 12. 09. 2010

BODIES OF THE COMPANY

GENERAL MEETING

The General Meeting is a supreme body of the Company.

SUPERVISORY BOARD

The Supervisory Board is a supreme supervisory body of the Company. It monitors the activities of the Board of Directors and execution of business activities of the Company. The Supervisory Board verifies procedures related to the Company's matters and is authorized at any time to inspect accounting books, files and records related to the Company's activities and to investigate a state of the Company. Each member of the Supervisory Board has a job agreement concluded with the Company.

There are 6 members in the Supervisory Board of the Company:

- Ing. Ján Valko – Chairman of the Supervisory Board
- Ing. Daniel Beneš, MBA – Vice-Chairman of the Supervisory Board
- Ing. Peter Čižnár – member
- Ing. Miroslav Obert – member
- Ing. Peter Bodnár – member
- JUDr. Vladimír Johanes – member

BOARD OF DIRECTORS

The Board of Directors is a statutory body of the Company which manages activities of the Company and acts on behalf of the Company. It makes decisions on all matters of the Company, unless such decision is appropriated for the General Meeting or the Supervisory Board according to legal regulations or articles of the Company. Each member of the Board of Directors has a job agreement concluded with the Company.

There are 6 members in the Board of Directors:

- Ing. Štefan Šabík – Chairman
- Ing. Ivo Kouklík, MBA – Vice Chairman
- Ing. Ján Červeník – member
- Ing. Tomáš Vavruška – member
- Ing. Andrej Žiarovský – member
- Peter Szénády, MBA – member since 4 November 2010
- Ing. Pavel Janík – member till 12 September 2010

VÝZNAMNÉ UDALOSTI

marec 2010

Nastavenie zmluvných vzťahov o poskytovaní služieb a zmluvných vzťahov umožňujúcich využitie expertov zo zkladateľských spoločností JAVYS a ČEZ Bohunice a. s., pre spoluprácu na projekte.

13. máj 2010

Valné zhromaždenie Zväzu zamestnávateľov energetiky Slovenska (ZZES) schválilo prijatie spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., za nového člena združenia.

máj 2010

Nastavený funkčný systém riadenia projektu – schválený Štatút kontrolného dňa.

máj/jún 2010

Uskutočnili sa rokovania a obhliadky lokality Jaslovské Bohunice možnými dodávateľmi hlavného kontraktu.

5. – 8. júl 2010

Návšteva jadrovej elektrárne JE Olkiluoto, Fínsko. V rámci aktivít Občianskej informačnej komisie Bohunice boli získané aktuálne poznatky o výstavbe 3. bloku JE Olkiluoto a vymenené informácie s miestnou samosprávou v regióne.

august 2010

Boli oslovení všetci potenciálni dodávatelia hlavného kontraktu, ktorým bol súčasne zaslaný dokument otázok k ich projektom. Informácie od dodávateľov sú potrebné pri spracúvaní Štúdie realizovateľnosti a procese posudzovania vplyvu na životné prostredie EIA.

1. august 2010

Vznikla dcérska spoločnosť **JESS Invest, s. r. o.**, ktorej hlavnou úlohou je príprava infraštruktúry pre projekt výstavby nového jadrového zdroja.

10. august 2010

Vedenie spoločnosti rozhodlo o spracovaní časti Štúdie realizovateľnosti vlastnými silami – posúdením a využitím vlastných a verejne dostupných informačných zdrojov a informácií z informačných balíčkov od dodávateľov.

24. september 2010

Ukončenie rekonštrukcie a kolaudačné konanie administratívnej budovy 632a v Jaslovských Bohuniciach.

18. november 2010

Konalo sa zasadnutie riadiaceho výboru projektu nového jadrového zdroja za účasti ministra hospodárstva SR Juraja Miškova, ministra priemyslu a obchodu ČR Martina Kocourka a predstaviteľov spoločností JESS, JAVYS a skupiny ČEZ.

november/december 2010

Dostali sme informačné balíčky od všetkých oslovených potenciálnych dodávateľov hlavnej dodávky Nového jadrového zdroja (NJZ) ako základný podklad pre spracovanie Štúdie realizovateľnosti.

IMPORTANT EVENTS

March 2010

Setting up of contractual relations on provision of services and contractual relations enabling to use experts of founding companies (JAVYS and ČEZ Bohunice a. s.) for cooperation on the project.

13 May 2010

General Assembly of the Union of Employers of Power Industry of Slovakia (ZZES) approved Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., as a new member of the Union.

May 2010

Functional system of the project management is set – a Statute of Control Meeting is approved.

May/June 2010

Meetings with and visits of possible main contractors to Jaslovské Bohunice site.

5. – 8. July 2010

Visit to Olkiluoto Nuclear Power Plants (Finland). Within the framework of Community Information Commission of Bohunice, actual knowledge on construction of Olkiluoto NPP, Unit 3 was acquired and information with local self-government was exchanged.

August 2010

All potential contractors of the main contract were addressed to which at the same time a document of questions to their project was sent. The information from the contractors is necessary to prepare a Feasibility Study and Environmental Impact Assessment process.

1. August 2010

JESS Invest, s. r. o., a subsidiary company, was established. Its main task is to prepare an infrastructure for construction of new nuclear power plant.

10. August 2010

Company's management made a decision to prepare a part of the Feasibility Study by own staff - by means of reviewing and using own and public accessible information sources and information from information packages of the contractors.

24. September 2010

Reconstruction works on administrative building No 632a in Jaslovské Bohunice and house inspection procedure are completed.

18. November 2010

Meeting of Steering Committee of New Nuclear Power Plant Project attended by Mr Juraj Miškov - Minister of Economy of SR, Mr Martin Kocourek - Minister of Industry and Trade of the Czech Republic and representatives of JESS, JAVYS and ČEZ Group.

November/December 2010

We received the information packages from all invited potential supplier of New NPP as a basis for preparation of the Feasibility Study.

ZÁKLADNÉ PREDPOKLADY PROJEKTU

Pre optimálny postup prípravy a výstavby NJZ v lokalite Jaslovské Bohunice spoločnosť JESS zabezpečí vypracovanie Štúdie realizovateľnosti.

V roku 2010 sa spoločnosť JESS v rámci projektu zamerala na posúdenie dokumentácie, ktorá je vlastníctvom spoločnosti, z pohľadu zaistenia podkladov na spracovanie Štúdie realizovateľnosti.

Ďalej boli, v nadväznosti na akcionársku zmluvu, definované nasledujúce základné predpoklady projektu výstavby NJZ:

- tlakovodný reaktor so životnosťou minimálne 60 rokov s výkonom 1 000 až 1 700 MW, ktorý už existuje v inom projekte minimálne v štádiu výstavby,
- generácia tlakovodných reaktorov III a vyššia,
- jeden alebo dva reaktorové bloky,
- dodávka na kľúč alebo dodávka ostrovov s koordinátnou funkciou dodávateľa jadrového ostrova,
- zabezpečenie licenčného procesu v súlade s legislatívou SR a s využitím skúseností a odporúčaní medzinárodných agentúr,
- dodávka technológií aj s dodávkou jadrového paliva s prihliadnutím na možnosť diverzifikácie dodávateľa jadrového paliva.

V rámci prípravy podkladov pre Štúdiu realizovateľnosti bol zamestnancami spoločnosti v roku 2010 spracovaný dokument „Request for information“ s cieľom získať aktuálne informácie pre spracovanie Štúdie realizovateľnosti od potenciálnych dodávateľov jadrových elektrární. Dokument bol zaslaný šiestim potenciálnym dodávateľom, ktorí sú uvedení v nasledujúcej tabuľke. Odpovede zaslané dodávateľmi obsahujú informácie technického, ekonomického, legislatívneho a organizačného charakteru.

Analýzované technológie PWR

Dodávateľ	Projekt	Trieda výkonu
Westinghouse	AP 1000	1 200 MW
AREVA	EPR	1 700 MW
Konzorciom MIR 1200	MIR 1200	1 200 MW
Mitsubishi	EU - APWR	1 700 MW
ATMEA	ATMEA 1	1 200 MW
KEPCO	APR 1400	1 400 MW

Všetky uvedené spoločnosti dodali dokumentáciu s potrebnými informáciami v priebehu decembra v roku 2010. Nasledoval proces hodnotenia technickej časti Informačných balíčkov v spoločnosti JESS.

ŠTÚDIA REALIZOVATEĽNOSTI

Štúdia realizovateľnosti preskúma, zanalyzuje a zhodnotí projektové alternatívy, posúdi podmienky lokality, možné dodávateľské systémy, pomenovanie rizík a návrh postupov na ich minimalizáciu, spracovanie ekonomických analýz a posúdenie a návrh možností financovania projektu. V rámci prieskumu lokality budú navrhnuté podmienky na prípravu a realizáciu NJZ aj so zohľadnením vyradenia jadrovej elektrárne V1 alebo iných projektov v rámci predmetu činnosti JAVYS.

BASIC ASSUMPTIONS OF THE PROJECT

To assure an optimum approach to preparation and construction of New NPP in Jaslovské Bohunice site, JESS provides an elaboration of the Feasibility Study.

In 2010, within a framework of the project, JESS focused on review of documentation owned by the company to provide basis data for preparation of the Feasibility Study.

Furthermore, according to the Shareholding contract, basic assumptions of New NPP construction project were defined as follows:

- Pressurized water reactor with minimum life time of 60 year and output of 1000 to 1700 MW that already exists in other project, at least in construction phase.
- Pressurized water reactor shall be of generation III and higher.
- One or two Units.
- Turn-key contract, or separate supply of the islands with coordination function of nuclear island contractor.
- Providing the licensing process in accordance with Slovak legislation using experience and recommendations of international agencies.
- Supply of technological equipment including nuclear fuel taking into account a possibility of diversification of nuclear fuel supplier.

Within preparation of the basis data for the Feasibility Study, in 2010 Company's employees prepared so called "Request for Information" to acquire actual information from potential suppliers of nuclear power plants needed for preparation of the Feasibility Study. This document was sent to six potential contractors as provided in table below. Replies sent by the contractors, contain technical, economical, legal and organisational information.

Analyzed technologies of PWR

Contractor	Project	Output class
Westinghouse	AP 1000	1 200 MW
AREVA	EPR	1 700 MW
MIR 1200 Consortium	MIR 1200	1 200 MW
Mitsubishi	EU - APWR	1 700 MW
ATMEA	ATMEA 1	1 200 MW
KEPCO	APR 1400	1 400 MW

During December 2010 all mentioned companies provided documentation with required information. After that, technical parts of the Information packages were evaluated in JESS company.

FEASIBILITY STUDY

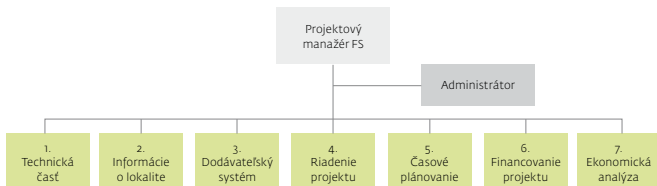
The Feasibility Study will explore, analyse and evaluate project variants, review conditions of the site, possible contract approaches, identified risks and proposal of procedures for their minimization, elaboration of economical analyses and considerations and proposals related to possibilities of project financing. Site review activities will include a proposal for conditions of preparation and construction of New NPP taking into account decommissioning of V1 Nuclear Power Plant or other projects of JAVYS.

PROJEKTOVÁ PRÍPRAVA

V rámci spoločnosti JESS bol, pre zabezpečenie štúdie realizovateľnosti (FS) zriadený projektový tím zo zamestnancov JESS a ČEZ Bohunice a. s., ktorého členovia majú dlhodobú

prax v jadrovej energetike. Projektový tím je zložený tak, aby každá problematika v rámci štúdie realizovateľnosti bola zastúpená odborníkom z príslušného oboru.

Projektový tím JESS pre štúdiu realizovateľnosti



KLÚČOVÉ OBLASTI

Spracovanie štúdie realizovateľnosti je podmienené získaním informácií z podporných štúdií. Cieľom týchto štúdií je zhodnotenie dostupných informácií, posúdenie lokality a možnosti realizácie NJZ v lokalite, variantné posúdenie možnosti a návrh optimálneho postupu.

Zoznam podporných štúdií potrebných pre spracovanie štúdie realizovateľnosti:

- Štúdia posúdenia seizmicity a geologických pomerov,
- Štúdia vodohospodárskych pomerov,
- Štúdia súvisiaca a vyvolaná investícií,
- Štúdia pripojenia do prenosovej sústavy SR,
- Štúdia možnosti dopravy nadrozmerých komponentov.

ŠTÚDIA POSÚDENIA SEIZMICITY A GEOLOGICKÝCH POMEROV

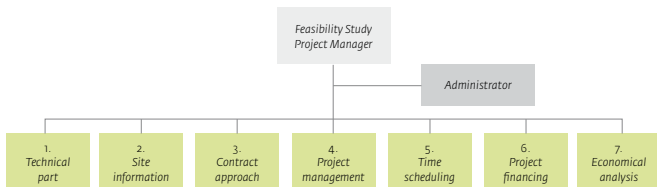
Predmetom štúdie je posúdenie a zhodnotenie, resp. overenie seizmických charakteristík lokality. Ich porovnanie s požiadavkami jednotlivých technológií bude predmetom štúdie posúdenia seizmicity a geologických pomerov lokality Jaslovské Bohunice na účely NJZ, ktorá bude jedným z kľúčových podkladov na vypracovanie štúdie realizovateľnosti. Na základe vykonaného geologického prieskumu záujmovej plochy a získaných aktuálnych údajov bude vypracovaný výpočet seizmického ohrozenia lokality umiestnenia NJZ vrátane odhadu ekonomických vplyvov na Projekt.

PROJECT PREPARATION

To provide an elaboration of the Feasibility Study, project team of JESS and ČEZ Bohunice a. s., employees with long term experience in nuclear power industry was created. The project team consists of

subject matter experts from relevant areas to address each issue of the Feasibility Study.

JESS project team for the Feasibility Study



KEY AREAS

To prepare the Feasibility Study, information from supporting studies shall be acquired. Purpose of these studies is to evaluate available information, to review the site and possibility of construction of New NPP in the site, to review variants and to propose an optimum approach.

The supporting studies needed to prepare the Feasibility Study are listed below:

- Seismicity and geological relation assessment study,
- Water management assessment study,
- Study of related and induced investments,
- Study of connecting to transmission grid of the Slovak Republic,
- Study of transportation of large sized components.

SEISMICITY AND GEOLOGICAL RELATION ASSESSMENT STUDY

The study reviews and assesses or verifies seismic characteristics of the site. Their comparison with requirements of individual technological equipment will be addressed in Jaslovské Bohunice site seismicity and geological relation assessment study for purposes of New NPP which will be one of the key basis data for preparation of the Feasibility Study. On the basis of performed geological prospecting of an area of interest and acquired actual data, seismic risk of New NPP site will be calculated including an estimation of economical impacts to the Project.

ŠTÚDIA VODOHOSPODÁRSKÝCH POMEROV

Komplexné posúdenie a návrh technického riešenia vodo- hospodárskej problematiky vrátane možnosti využitia líniov- ých stavieb vo vlastníctve iných spoločností bude vypra- covaný v rámci Štúdie vodo- hospodárskych pomerov, ktorá bude ďalším zo vstupných podkladov pre Štúdiu realizovateľ- nosti NJZ.

Slovenský vodo- hospodársky podnik, š.p., poskytol predbež- ný súhlas na maximálny odber surovej vody pre lokalitu J. Bo- hunice z VN Sĺňava v prietokovom množstve 5 m³ s⁻¹.

Táto hodnota s rezervou pokryje spotrebu vody v lokalite aj pri súbežnej prevádzke jadrovej elektrárne V-2 s výkonom 2 x 500 MW a NJZ s inštalovaným výkonom až do hodnoty 2 x 1 700 MW.

Štúdia vodo- hospodárskych pomerov zároveň posúdi možnosť realizovateľnosti vybudovania nového prívodu surovej vody a odvodu odpadových vôd a navrhne najvhodnejší variant.

ŠTÚDIA SÚVISIACICH A VYVOLANÝCH INVESTÍCIÍ

Pri výstavbe NJZ je potrebné vybudovať objekty a zariadenia, ktoré nie sú súčasťou hlavnej dodávky, ale sú pre prevádzku NJZ nevyhnutné. Sú to napríklad:

- príprava územia na výstavbu a vybudovanie zariadenia staveniska,
- preložky, opravy a rekonštrukcie komunikácií,
- zriadenie inžinierskych sietí, trás prívodu surovej vody a odvodu odpadných vôd,
- výstavba transportných trás nadrozmer- ných kompo- nentov,
- vyvedenie elektrického výkonu,
- výstavba ubytovacích kapacít pre výstavbových pracovníkov,
- opatrenia na zmiernenie vplyvu výstavby na ŽP a život okolitých obcí,
- podpora vzdelávania a iné.

Pri rozhodovaní o umiestnení NJZ významnú úlohu zohrajú existujúce koridory prívodu technologickej vody, odvodu opa- dových vôd, vyvedenia elektrického výkonu, prívodu elektric- kej energie, pitnej a požiarnej vody. Dôvodom je snaha o mini- malizáciu nových záťaží územia spôsobených výstavbou NJZ.

Štúdia súvisiacich a vyvolaných investícií bude zameraná na navrhnutie koncepcie prípravy a realizácie investícií sú- visiacich s realizáciou NJZ, koncepčné vyriešenie napojenia záujmovej plochy na trasy technologických médií a inžinier- skych sietí a využitie existujúcich objektov, ktoré boli vlože- né ako nepeňažný vklad do spoločného podniku, a to na úče- ly šatňovania, sociálneho zázemia, stravovania, zdravotnej starostlivosti, skladovania materiálu a predmontáže.

Súčasťou štúdie bude tiež koncepčné riešenie demolácie pre- kážajúcich objektov pre umožnenie prípravy skladovacích a predmontážnych priestorov.

ŠTÚDIA PRIPOJENIA DO PRENOSOVEJ SÚSTAVY

NJZ je plánované pripojiť do elektrizačnej sústavy Slovenskej republiky v dvoch napäťových úrovniach. Vyvedenie výkonu bude realizované do prenosovej sústavy Slovenskej republiky vedením 400 kV a rezervné napájanie vlastnej spotreby bude zabezpečené z distribučnej sústavy linkami 110 kV.

Navrhované vyvedenie výkonu NJZ do elektrizačnej sústavy je plánované prostredníctvom novej systémovej spínacej sta- nice 400 kV, ktorá bude umiestnená v blízkosti areálu NJZ. Do tejto stanice sa predpokladá aj vyvedenie výkonu z oboch blokov JE V-2.

Výstavba NJZ v lokalite Jaslovské Bohunice si taktiež vyžiada posilnenie prenosovej sústavy Slovenskej republiky. Spoloč-nosť SEPS, ako prevádzkovateľ prenosovej sústavy, navrhuje vybudovanie, okrem iných, nasledujúcich zariadení:

- dvojité vedenie 400 kV Veľký Ďur – Gabčíkovo,
- dvojité vedenie 400 kV Krížovany – Horná Žďaňa,
- medzinárodné dvojité vedenie 400 kV Gabčíkovo – štátna hranica Maďarská republika,
- medzinárodné dvojité vedenie 400 kV Rimavská Sobota – štátna hranica Maďarská republika,
- úpravy príslušných rozvodní 400 kV,
- nové 400 kV spínacie stanice Gabčíkovo a Jaslovské Bohunice.

V zmysle Programu rozvoja prenosovej sústavy Slovenskej republiky na roky 2012 – 2021 je realizácia výstavby časti z uvedených zariadení plánovaná nezávisle od výstavby NJZ. Rozsah investícií, ktoré bude potrebné vybudovať v rámci vý- stavby NJZ, bude závisieť od vybranej výkonovej hladiny NJZ a aktuálneho stavu prenosovej sústavy vo fáze začiatku prí- pravy výstavby NJZ.

ŠTÚDIA MOŽNOSTÍ DOPRAVY NADROZMERNÝCH KOMPONENTOV

Schválená lokalita umiestnenia NJZ disponuje, kapacitne aj technicky, vyhovujúcim komunikačným napojením na verej- nú cestnú i železničnú sieť. Existujúce komunikačné trasy sú využívané aj pre potreby JE A-1, V-1 a V-2.

Z predbežných prieskumov dopravy nadrozmerných a nad- merných komponentov, urobených zamestnancami spoloč- nosti JESS na základe verejne prístupných informácií, vyplý- va, že doprava týchto komponentov do lokality J. Bohunice je realizovateľná a že optimálny variant je kombinácia vodnej a cestnej dopravy.

Vodná prepravná trasa predpokladá využitie rieky Dunaj po Bratislavu (prístav Bratislava) alebo využitie rieky Dunaj a následne rieky Váh po Sereď. Variant využitia Váhu pred- pokladá vybudovanie Vodného diela Sereď – Hlohovec. V sú- časnosti je dolný úsek Váhu splavný po Šaľu (Vodné dielo

WATER MANAGEMENT ASSESSMENT STUDY

Complex review and proposal of technical solution of water management issues including possibility to use buildings owned by other companies will be elaborated in the framework of Hydrologic relation assessment study which will present one of the next inputs for the Feasibility Study of New NPP.

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., gave a preliminary approval for maximal take-off of raw water for Jaslovské Bohunice site from Sĺňava water basin with flow rate of $5 \text{ m}^3\text{s}^{-1}$. This value of the flow rate covers with margin water consumption in the site during parallel operation of V-2 Nuclear Power Plant with output of $2 \times 500 \text{ MW}$ and a new nuclear power plant with installed output up to $2 \times 1700 \text{ MW}$.

At the same time, the Water management assessment study reviews a construction feasibility of new delivery system of raw water and outlet of sewage water and proposes the most suitable variant.

STUDY OF RELATED AND INDUCED INVESTMENTS

During construction of the new nuclear power plant, civil structures and facilities shall be build which are not included into a scope of main delivery, however, they are required for operation of the new nuclear power plant. Some of these civil structures and facilities are as follows:

- land preparation for construction and erection of site installation,
- shifting, repairs and reconstruction of communication ways,
- erection of utility networks, raw water delivery routes and sewage water outlet lines,
- construction of transportation routes for large sized components,
- electric power outlet system,
- construction of accommodation facilities for construction workers,
- measures for mitigation of construction impact on environment and surrounding communities,
- support to education and other activities.

Existing corridors of service water supply, sewage water outlet lines, electric power outlet system, electric power supply, drinking and fire fighting water will play a significant role by deciding on a placement of the new nuclear power plant. A reason consists of an effort to minimize new loadings on the land resulting from construction of the new nuclear power plant.

The Study of related and induced investments will be focused on proposing a concept for preparation and implementation of investments related to the construction of the new nuclear power plant, conceptual solution of connecting the impacted area to technological medium lines and utility networks and use of the existing civil structures which were deposited as non-monetary contribution into the joint venture, namely for purposes of dressing rooms, social background, board, health care, material storing and pre-assembling activities.

A conceptual solution for demolition works on obstructive civil structure to enable construction of storing and pre-assembling premises will be a part of the Study.

STUDY OF CONNECTING TO TRANSMISSION GRID

It is planned to connect the new nuclear power plant to the electricity grid of the Slovak Republic with two voltage levels. Output will be led out into the transmission grid of the Slovak Republic using 400 kV line and standby power supply of internal plant consumption will be provided by 10 kV lines from a distribution system.

Proposed outlet of power of the new nuclear power plant into the electricity grid will be provided by means of new switchyard of 400 kW which will be placed nearby an area of the new nuclear power plant. It is assumed that output of both Units of V-2 NPP will be connected to this station as well.

Furthermore, the construction of the new nuclear power plant in Jaslovské Bohunice site will require to reinforce the transmission grid of the Slovak Republic. SEPS Company, an operator of the transmission grid, proposes to build additionally following facilities:

- double line of 400 kV Veľký Ďur – Gabčíkovo,
- double line of 400 kV Križovany – Horná Žďaňa,
- international double line of 400 kV Gabčíkovo – state border of the Hungarian Republic,
- international double line of 400 kV Rimavská Sobota – state border of the Hungarian Republic,
- modification of relevant switchyards of 400 kV,
- new 400 kV switchyards in Gabčíkovo and Jaslovské Bohunice.

According to Program for development of transmission grid of the Slovak Republic for 2012 – 2021, some of above mentioned facilities will be build independently on the construction of the new nuclear power plant. Extent of investments which will be applied in the framework of the construction of the new nuclear power plant will depend on selected power level of the new nuclear power plant and state of the transmission grid during early work phase of the construction of the new nuclear power plant.

STUDY OF TRANSPORTATION OF LARGE SIZED COMPONENTS

Approved site of the new nuclear power plant disposes of suitable connection to public road and railway infrastructure. Existing communication ways are used for needs of A-1 NPP, V-1 and V-2 NPPs as well.

According to preliminary analyses of transportation of over sized and large sized components carried out by JESS employees using public accessible information, a transportation of such components to Jaslovské Bohunice site is feasible and an optimum variant is a combination of water and road transport.

Water transportation route assumes to use the Danube river to Bratislava (Bratislava port) or the Danube river and then the Váh river to Sereď. If the Váh river would be used, water plant Sereď - Hlohovec will be built. On the present a lower part of the Váh river is floatable to Šála (water plant Kráľov). In case of this variant, a tranship centre shall be built in Sereď and required hydrodynamic levels shall be assured which can be achieved for a restricted

Kráľová). V prípade tohto variantu je potrebné vybudovať prekladisko v Sereďi a zabezpečiť požadované hydrodynamické hladiny, ktoré je možné na obmedzený čas dosiahnuť koordináciou záujmov energetiky, vodného hospodárstva a plavby.

Cestný variant dopravy z prístavu Bratislava predpokladá využitie paralelných komunikácií s diaľnicou D1, pretože diaľnicu D1 nie je možné použiť z dôvodov nízkej podjazdovej výšky mostov (max. 4,85 m). Cestný variant z provizórneho prekladiska Sereď je, podľa dostupných informácií, realizovateľný.

RIADENIE PROJEKTU

V nadväznosti na líniovú štruktúru spoločnosti je za riadenie Projektu NJZ v lokalite Jaslovské Bohunice zodpovedný riaditeľ technického úseku.

Pre zabezpečenie adresnej zodpovednosti za riadenie jednotlivých oblastí projektu sú tieto činnosti rozdelené na tzv. Čiastkové projekty. Manažér Čiastkového projektu je poverený riadením tohto projektu a preberá zodpovednosť za jeho kvalitu, rozsah a termín plnenia.

V zadaní Čiastkového projektu sú presne vymedzené úlohy, predpoklady ich plnenia a stanovené kritériá splnenia.

Zadanie Čiastkového projektu je schvaľované riaditeľom technického úseku. Správy o jednotlivých Čiastkových projektoch prebiehajú v rámci Kontrolného dňa projektu, ktorý sa koná raz za mesiac. Definícia nových a modifikácia existujúcich Čiastkových projektov bude realizovaná na základe aktuálnych potrieb projektu.

time period by coordination of interests of power industry, water management and navigation.

Road transportation variant from Bratislava port assumes to use communication ways in parallel with D1 highway, because D1 highway can not be used due to low overhead height of bridges (maximally 4,85 m). According to available information, road transportation variant from temporary tranship in Sereď is feasible.

PROJECT MANAGEMENT

According to line organizational structure of the Company, head of technical division is responsible for management of New NPP Project in Jaslovské Bohunice site.

To assure a specific responsibility for management of individual areas of the project, these activities are divided into so called Partial projects. Manager of the Partial project is in charge for management of this project and is responsible for its quality, scope and fulfilment deadline.

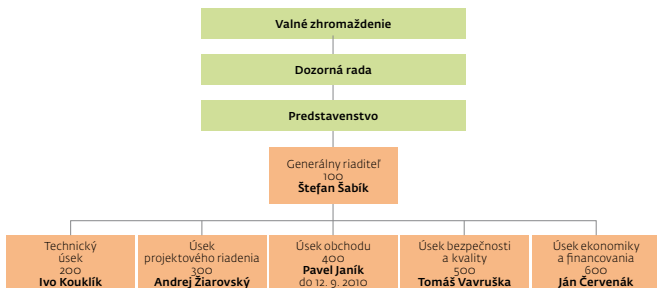
A specification of the Partial project defines exactly tasks, assumptions of their fulfilment and stated fulfilment criteria.

The specification of the Partial project will be approved by the head of the technical division. Reports on individual Partial projects will be submitted during a Control meeting to be held once a month. Based on actual needs of the Project, new Partial project will be defined and existing Partial project will be modified.

ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA A ĽUDSKÉ ZDROJE

Líniová organizačná štruktúra spoločnosti JESS je zložená z piatich úsekov a 14 odborov, z čoho tri odbory sú priamo

podriadené generálnemu riaditeľovi. V rámci organizačnej štruktúry bolo vytvorených 48 pracovných miest.

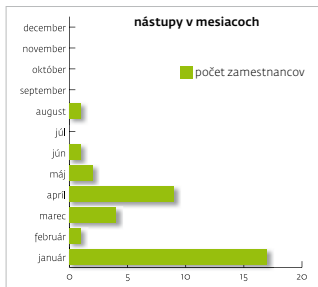


ĽUDSKÉ ZDROJE

Stav zamestnancov spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., k 31. 12. 2010 bol 35 zamestnancov. Obsadenosť predstavovala takmer 73 % zo 48 funkčných miest.

Zaraďovanie zamestnancov, ktorí nastúpili do pracovného pomeru JESS, sa uskutočnilo v súlade s Pracovnými a mzdovými podmienkami zamestnancov spoločnosti JESS, ktoré definujú kritériá pre zaraďovanie zamestnancov na príslušnú funkciu a do príslušnej mzdovej skupiny na základe druhu práce, ponuky a dopytu na trhu práce. Osem pracovných miest zastávali zamestnanci skupiny ČEZ.

Zaraďovanie zamestnancov za rok 2010



ORGANIZATIONAL CHART AND HUMAN RESOURCES

Line organizational structure of JESS company consists of five division and 14 departments thereof three departments are reported

directly to Chief Executive Officer. 48 job places were created within the organizational structure.

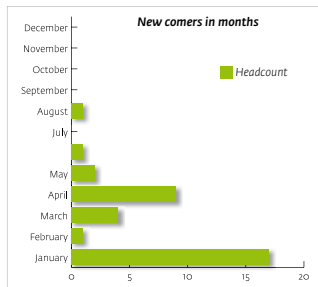


HUMAN RESOURCES

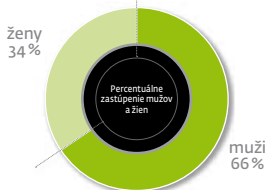
Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., had 35 employees by 31 December 2010. About 73% of 48 functional positions were occupied.

New comers of JESS are incorporated in accordance with Working and Wage Provisions for Employees of JESS Company, which define criteria for allocation of the employees to relevant job position and into certain wage group depending on type of work, supply and demand on labour market. Eight job positions were occupied by ČEZ Group employees.

Recruitment in 2010



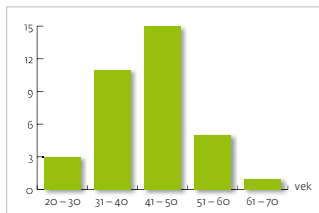
V spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., pracuje 23 mužov a 12 žien



VEKOVÁ ŠTRUKTÚRA ZAMESTNANCOV

Z počtu 35 zamestnancov mali 3 zamestnanci vek do 30 rokov (8,57 %), 11 zamestnancov bolo vo veku od 31 do 40 rokov (31,43 %), 15 zamestnancov bolo vo veku od 41 do 50 rokov (42,86 %), 5 zamestnanci boli vo veku 51 do 60 rokov (14,29 %) a 1 zamestnanec bol vo veku nad 60 rokov (2,85 %).

veková štruktúra



VZDELANOSTNÁ ŠTRUKTÚRA ZAMESTNANCOV

Z celkového počtu zamestnancov má 5 zamestnancov stredoškolské vzdelanie, 28 zamestnancov má vysokoškolské vzdelanie a 2 zamestnanci majú vysokoškolské vzdelanie III. stupňa.



VZDELÁVANIE A PRÍPRAVA ZAMESTNANCOV

Jedným z hlavných cieľov v oblasti LZ je výber a príprava kompetentného personálu na zabezpečenie spoľahlivej a hospodárnej prevádzky spoločnosti s dôrazom na zachovanie zásad v oblasti BOZP a ochrany ŽP. V rámci jazykovej prípravy sa zamestnanci zdokonaľovali v anglickom jazyku. Súčasne mali možnosť rozvíjať svoje znalosti aj účasťou na seminároch a konferenciách ako doplnkovej forme vzdelávania. Svoju odbornosť si zamestnanci zvyšovali aj v oblasti informačných technológií a projektového manažmentu. Náklady na prípravu zamestnancov v roku 2010 predstavovali 26 255 €.

DOPLNKOVÉ DÔCHODKOVÉ SPORENIE

Účelom doplnkového dôchodkového sporenia (ďalej DDS) zamestnancov je umožniť sporeiteľovi získať doplnkový príjem v zmysle zákona č. 650/2004 Z. z. v platnom znení. JESS sa zaviazal prispievať svojim zamestnancom na doplnkové dôchodkové sporenie 3% zo zúčtovanej mzdy zamestnanca.

STRAVOVANIE ZAMESTNANCOV

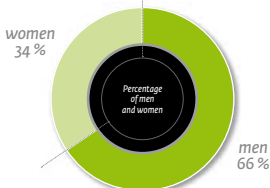
Zamestnanci majú zabezpečené stravovanie zodpovedajúce zásadám správnej výživy priamo na pracoviskách alebo v ich blízkosti. Spoločnosť JESS prispieva zamestnancom na stravovanie (na jedno hlavné jedlo) vo výške 55% stravného poskytovaného pri pracovnej ceste v trvaní 5 až 12 hodín v zmysle zákona č. 328/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov. Okrem toho prispieva na stravovanie aj zo sociálneho fondu.

SOCIÁLNY FOND

Sociálny fond používa zamestnávateľ na riešenie podnikovej sociálnej politiky. Zamestnávateľ tvorí SF v zmysle Zákona NR SR č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov povinným prídcom vo výške 0,6% z hrubej mzdy.

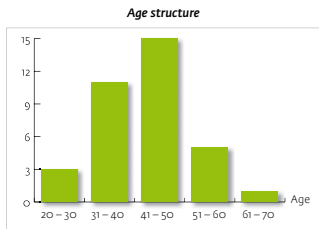
V roku 2010 zamestnávateľ prispel na stravu zamestnancom vo výške 3 023 € a na cestovné 207 €.

23 men and 12 women work in company Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.



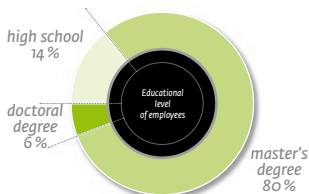
AGE STRUCTURE OF EMPLOYEES

Of a total of 35 employees working in JESS, 3 employees were younger than the age of 30 years (8,57%), 11 employees were between 31 and 40 (31,43 %), 15 employees were between 41 and 50 (42,86 %), 5 employees were between 51 and 60 (14,29 %) and 1 employee was older than the age of 60 (2,85 %).



EDUCATIONAL LEVELS OF EMPLOYEES

Of a total of number of employees, there are 5 employees having high school education, 28 employees having master's degree and 2 employees having doctoral degree.



EDUCATION AND TRAINING OF EMPLOYEES

One of the primary goals in a Human Resource area was recruiting and training of competent staff to ensure a safe and economically efficient operation of the company with an emphasis on observation of occupational safety and health protection rules and protection of environment. The employees were improving their English language skills. They also had the opportunity to develop their knowledge in on workshops and conferences as a complementary form of education. The employees were improving their competences in area of information technologies and project management. In 2010 the costs for employee training presented 26 255 €.

SUPPLEMENTARY PENSION SAVINGS

Purpose of the supplementary pension savings (hereinafter referred in as SPS) of the employees is to assure a supplementary income for a saver, in accordance with Act No 650/2004 Coll. as amended. JESS committed to contribute 3% of paid wage of the employees for their supplementary pension savings.

CATERING OF THE EMPLOYEES

The employees are provided with the catering services complying with correct diet rules, while the catering services are available directly on workplaces or closely to them. JESS company contributes for catering of the employees (for one main meal) and covers 55% of board-money to be provided during a business trip with a duration of 5 to 12 hours according to Act No 328/2002 Coll. on Travelling expenses. Furthermore, JESS contributes for the catering from the social fund as well.

SOCIAL FUND

The employer uses the social fund to solve issues of company's social policy. According to Act No 152/1994 Coll. on Social Fund as amended, the employer creates the Social Fund by mandatory contribution of 0,6% of gross wage.

In 2010, the employer contributed for catering of employees by 3 023 € and for travelling expenses by 207 €.

BEZPEČNOSŤ A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci (BOZP) v priebehu roka 2010 bola zabezpečovaná v zmysle príslušných ustanovení Zákonníka práce, zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, normy OHSAS STN 18001:2007 a v súlade s internými predpismi spoločnosti. Úlohy vyplývajúce z uvedených zákonov pre právnické osoby boli zabezpečované vlastnými silami, technikmi BTS JAVYS v súlade so servisnou zmluvou medzi JESS a JAVYS a zmluvným poskytovateľom pracovnej zdravotnej služby.

V priebehu roka 2010 boli vydané interné dokumenty spoločnosti vyžadované legislatívou a vedením spoločnosti bola schválená a zverejnená **Politika BOZP**, ktorá stanovuje základné zásady a priority v oblasti BOZP a deklaruje záväzok trvalého zlepšovania. Počas roka sa v spoločnosti nevyskytol **žiadny pracovný úraz**, ani choroba z povolania. V podmienkach JESS nie sú rizikové pracoviská a ani sa nevyskytujú rizikové faktory. Keďže hodnotené obdobie je prvým rokom existencie spoločnosti, nie je nateraz možné pripraviť trendy ukazovateľov pracovnej úrazovosti.

Pravidelné kontroly v oblasti BOZP boli vykonávané technikmi bezpečnostno-technickej služby (BTS) JAVYS, podľa plánu kontrol na rok 2010. Kontroly boli zamerané na dodržiavanie bezpečnostných predpisov, ochrany zdravia pracovníkov a hygieny práce vo všetkých objektoch spoločnosti. Celkovo bolo vykonaných 131 kontrol, pri ktorých bolo zistených 13 nedostatkov, ktoré boli následne odstránené.

Periodická previerka BOZP podľa zákona č. 124/2006 Z. z., § 21, odsek 6, bola vykonaná na tento účel zriadenou komisiou BOZP, prebehla na všetkých objektoch zaradených v majetku JESS, celkom bolo zistených 217 nesúladi, ktoré boli postupne odstránené.

Inšpekcia práce (IP) v spoločnosti je vykonávaná podľa zákona č. 125/2006 Z. z. inšpektorátom práce so sídlom v Nitre. V roku 2010 sa IP zúčastnil na preberaní a kolaudácii administratívnej budovy JESS v lokalite Jaslovské Bohunice. Všetky nedostatky uvedené v Záväznom stanovisku IP z kolaudácie boli odstránené, čo IP Nitra potvrdil v následnom Zázname, v ktorom konštatoval, že všetky nedostatky boli odstránené. IP vykonal inšpekciu nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania, pri ktorej neboli zistené nedostatky.

OCHRANA PRED POŽIARMÍ

Ochrana pred požiarom je v spoločnosti zabezpečovaná v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom, vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii a ďalších vyhlášok k predmetnému zákonu. V priebehu roka 2010 na území a v objektoch spoločnosti **nebol evidovaný žiaden požiar**. Boli vydané interné dokumenty spoločnosti vyžadované legislatívou, predovšetkým **Požiarny štatút** a smernica **Ochrana pred požiarom**.

Úlohy v oblasti ochrany pred požiarom sú zabezpečované osobami s odbornou spôsobilosťou – technikmi požiarnej ochrany vlastnými silami a technikmi PO JAVYS v súlade so servisnou zmluvou medzi JESS a JAVYS. V lokalite Jaslovské Bohunice úlohu závodného hasičského útvaru a ohlasovne požiarov plní ZHÚ SE-EBO na základe servisnej zmluvy s JAVYS.

V priestoroch JESS na pracovisku Bratislava úlohu ohlasovne požiarov plní ohlasovňa požiarov JAVYS, a to v súlade s uzatvorenou dohodou. Ochrana pred požiarom v mimopracovnom čase je zabezpečovaná členmi SBS – OaBSE.

Preventívne protipožiarne prehliadky boli vykonané technikom PO JAVYS podľa plánu kontrol na rok 2010. Prehliadky boli zamerané na dodržiavanie protipožiarnych predpisov vo všetkých objektoch spoločnosti. Celkovo bolo vykonaných 135 prehliadok, pri ktorých bolo zistených 12 nedostatkov, ktoré boli následne odstránené. Dodržiavanie protipožiarnych predpisov bolo aj predmetom periodických previerok.

Štátny požiarny dozor v spoločnosti je vykonávaný OR HaZZ Trnava. Dozor vykonával kontrolu OPP v rámci kolaudácie administratívnej budovy JESS v lokalite Jaslovské Bohunice. Pri kontrole neboli zistené žiadne nedostatky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., si vytýčila už pri svojom vzniku za cieľ pozitívny postoj k životnému prostrediu a dodržiavanie zásady znížovania negatívnych vplyvov na životné prostredie. Prihlásením sa k implementovaniu Integrovaného systému manažérstva sa naša spoločnosť dobrovoľne zaväzuje dodržiavať požiadavky

SAFETY AND ENVIRONMENT

OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH PROTECTION

In 2010 the occupational safety and health protection was ensured in line with the requirements of the Labour Code, Act No 124/2006 Coll. on Occupational Safety and Health Protection, OHSAS STN 18001:2007 standard and in accordance with the internal regulations of the company. Tasks of legal entities resulting from above mentioned Acts, were ensured by own staff, safety technicians of JAVYS in accordance with a contract of services concluded between JESS and JAVYS and a subcontractor of occupational health services. In 2010 the Company issued internal documents required by the legislation, Company's management approved and published **Occupational Safety and Health Protection Policy** which defines rules and priorities in area of the occupational safety and health protection and declares a commitment for sustainable improvement. During 2010, **neither occupational accident nor occupational disease occurred in the Company. There are no hazardous workplaces and risk factors within JESS. Because the reported period is a first year of existence of the Company, we can not provide trends of occupational safety indicators.**

Safety technicians of JAVYS carried out **regular inspections** in area of occupational safety and health protection according to the inspection plan for 2010. The inspections were focused on observation of the safety regulations, health protection and working hygiene in all buildings of the Company. Totally, 131 inspections were performed which identified 13 shortcomings that were eliminated on an ongoing basis.

Regular inspection of occupational safety and health protection according to Act No 124/2006 Coll., par. 21, section 6 was carried out by specially established Commission of occupational safety and health protection in all buildings owned by JESS while 217 non-compliances were identified which were eliminated on an ongoing basis.

According to Act No 125/2006 Coll. a Labour Office in Nitra performs **labour inspections** in the Company. In 2010 the Labour Office took part in taking over and approval procedures of the administrative building of JESS in Jaslovské Bohunice. All shortcomings provided in a Statement of the Labour Office and resulted from the building approval process, were eliminated and this fact was confirmed by the Labour Office in a Record where it was declared that all shortcomings were eliminated. The Labour Office investigated illegal works and illegal employment while no shortcoming was identified.

FIRE PROTECTION

Fire protection in the Company is ensured in accordance with Act No 314/2001 Coll. on Fire protection, Decree of Ministry of Interior of the Slovak Republic No 121/2002 Coll. on Fire Prevention and other regulations related to the Act. **No fire was recorded in 2010 on territory and in buildings of the Company. The Company issued internal documents required by the legislation, especially a **Fire Fighting Statute and guideline on Fire Protection.****

Qualified persons (own fire protection technician and technicians of JAVYS in line with the contract of services between JESS and JAVYS) ensure tasks in area of fire protection. According to the contract of services concluded with JAVYS, plant fire fighting brigade of Bohunice NPP fulfils the tasks of plant fire fighting brigade and fire alarm centre for Jaslovské Bohunice site.

According to an agreement, fire alarm centre of JAVYS is used as fire alarm centre for JESS premises located in Bratislava. Within unattended time, the fire protection is ensured by worker of private security service (OaBSE).

Preventive fire protection inspections were carried out by JAVYS fire protection technician according to the inspection plan for 2010. The inspections were focused on observation of the fire fighting regulations in all buildings of the Company. Totally, 135 inspections were performed which identified 12 shortcomings that were eliminated on an ongoing basis. An observation of the fire fighting regulations was checked during the regular inspections as well.

State fire protection inspection in the Company is performed by District Board of Fire Fighting and Rescue Corp in Trnava. The Board checked the fire fighting equipment during approval procedures of the administrative building of JESS company in Jaslovské Bohunice. No shortcomings were identified during the inspection.

ENVIRONMENT

By the establishing, Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., has identified a positive approach to the environment and observation of principles of decrease of negative impacts on the environment as a goal. By implementing the Integrated Management System, our Company commits willingly to observe the requirements stated in ISO 14 001:2004 - Environmental Management System. Implementation of this standard presents a guarantee for an effective management in an environmental area

medzinárodnej normy ISO 14 001:2004 – Systémy environmentálneho manažérstva. Aplikácia tejto normy je zárukou efektívneho riadenia v oblasti životného prostredia a je podnetom na neustále zlepšovanie. Spoločnosť tento svoj cieľ deklarovala v roku 2010 vypracovaním a zverejnením **Environmentálnej Politiky**, ktorá bola schválená vedením spoločnosti.

Jedným z hlavných cieľov je vybudovať funkčný a efektívny systém environmentálneho manažérstva podľa medzinárodnej normy ISO 14 001:2004. V roku 2010 boli spracované základné riadiace dokumenty.

V oblasti životného prostredia bola v období roku 2010 zabezpečovaná bežná prevádzka – zneškodňovanie odpadov, dodávka pitnej a úžitkovej vody, odvod odpadových vôd, servis ekologických zariadení. V súlade s princípom prevencie a v snahe neustáleho zlepšovania boli pravidelne vykonávané kontroly dodržiavania požiadaviek legislatívy v environmentálne významných objektoch a zariadeniach.

ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO

Vzhľadom na charakter prevádzkových činností v roku 2010 boli produkované len ostatné odpady v celkovom množstve 128,96 tony. Z tohto množstva odpadov bolo vyprodukovaných:

- 36,51 tony komunálnych odpadov,
- 92,45 tony iných odpadov (rôzne obaly, izolácie, stavebný odpad).

OCHRANA OVZDUŠIA

Spoločnosť prevádzkuje jeden stredný zdroj znečisťovania ovzdušia – plynový kotlíku na vykurovanie objektov, množstvo vypustených znečisťujúcich látok sa pohybuje hlboko pod stanovenými limitmi.

Ďalšou sledovanou oblasťou v rámci ochrany ovzdušia je prevádzka a servis zariadení obsahujúcich fluórované skleníkové plyny. Tieto zariadenia boli prevádzkované v zmysle legislatívy.

Množstvo znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia v roku 2010

Názov zdroja	Počet prevádzkových hodín	Spotreba paliva (m³)	Vypustené emisie do ovzdušia (t. rok⁻¹)				
			TZL	SO ₂	NO _x	CO	ΣC
PK 740.IX-1	1 218,16	95 776	0,007662	0,00919	0,14941	0,060338	0,010056

Vysvetlivky: TZL – tuhé znečisťujúce látky; ΣC – súhrnný organický uhlík

VODNÉ HOSPODÁRSTVO

Dodávka pitnej vody do lokality Jaslovské Bohunice je realizovaná prostredníctvom Trnavskej vodárenskej spoločnosti, v roku 2010 bolo spotrebovaných 38 667,81 m³ pitnej vody. Úžitkovú vodu dodáva Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a. s., dodávka za rok 2010 bola 240 m³. Vyprodukované odpadové vody sú odvádzané kanalizačnými sieťami a po vyčistení sú vypúšťané spoločne s odpadovými vodami z prevádzky Jadrovej a vyraďovacej spoločnosti, a. s., do prírodných recipientov. Množstvo vypúšťaných odpadových vôd sa zatiaľ nesleduje.

POSUDZOVANIE VPLYVU NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

V rámci projektu Výstavba nového jadrového zdroja je jednou z kľúčových činností spracovanie zámeru a správy o posudzovaní navrhovanej činnosti na životné prostredie. Na základe podrobnej analýzy legislatívnych požiadaviek boli v roku 2010 stanovené jednotlivé miľníky a bol vytvorený harmonogram krokov vedúci k postupnému napĺňaniu národného legislatívneho procesu.

and serves as an impulse for the sustainable improvement. This goal of the Company was declared in 2010 through preparation and issuance of the **Environmental Policy** which was approved by the Company's management.

One of the main goals is to establish a functional and effective system of the environmental management in line with ISO 14 001:2004 standard. Basic guiding documents were prepared in 2010.

Considering the environment, usual activities were carried out in 2010, such as waste disposal, supply of potable and service water, sewage water disposal, operation of ecological equipment. According to prevention principle and sustainable improvement efforts, an observation of legal requirements in environmentally significant buildings and facilities was checked regularly.

WASTE MANAGEMENT

Taking into account a character of activities of the Company, the other waste of 128,96 tons was produced only in 2010. The other waste included as follows:

- 36,51 tons of municipal waste
- 92,45 tons of usual waste (packages, insulation, building waste).

AIR PROTECTION

The Company operates one medium source of air pollution – gas boiler house for needs of heating the buildings, released pollutant emission are significantly lower than stated limits.

Further area to be monitored considering the air protection, is an operation and maintenance of equipment containing the fluorinated greenhouse gases. This equipment is operated in accordance with the legislation.

Emission of the pollutants released to the atmosphere in 2010

Source name	Number of operating hours	Fuel consumption (m ³)	Emissions released to the atmosphere (t. year ⁻¹)				
			TZL	SO ₂	NO _x	CO	ΣC
PK 740.IX-1	1 218,16	95 776	0,007662	0,00919	0,14941	0,060338	0,010056

Legend: TZL – solid pollutants; ΣC – total organic carbon

WATER MANAGEMENT

Potable water is supplied in Jaslovské Bohunice by Trnavská vodárenská spoločnosť company, while 38 667,81 m³ of potable water was consumed in 2010. Service water is supplied by Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a. s., supply in 2010 presented 240 m³. Produced sewage water is discharged through draining systems and, after treatment, released into natural recipients together with sewage water from operation of Jadrová a vyradovacia spoločnosť, a. s. Volume of drained sewage water is not monitored yet.

ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT

Preparation of an intent and report on Environmental Impact Assessment of proposed activities presents one of the key works in the framework of the project of construction of the new nuclear power plant. In 2010, resulting from detailed analysis of legal requirement, certain milestones were defined and a time schedule for implementation of challenging legal process was prepared.

INTEGROVANÝ SYSTÉM MANAŽÉRSTVA

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., buduje integrovaný systém manažérstva pozostávajúci z manažérstva kvality, environmentálneho manažérstva a manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade s požiadavkami noriem, čím by sa chcela zaradiť medzi najvýznamnejšie európske energetické spoločnosti preferujúce uplatňovanie týchto noriem vo všetkých činnostiach spoločnosti.

V oblastiach zabezpečovania kvality, životného prostredia, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci sú stanovené politiky, ktoré vyhlásilo predstavenstvo spoločnosti. Integrovaný systém manažérstva spoločnosti vychádza z poslania spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., z politik a z organizačného poriadku spoločnosti.

Základným prístupom pri riadení procesov v rámci JESS je procesný prístup. Integrovaný systém manažérstva je štruktúrovaný podľa procesov prebiehajúcich a identifikovaných JESS. Z pohľadu procesného riadenia spoločnosti sú procesy definované tak, aby pokryli rozsah všetkých činností a zohľadnili ich odborné špecifiká. Každý proces má svojho garanta a vlastníka procesu. Pri dekomponovaní procesov sa postupuje do takej úrovne, aby boli v plnom rozsahu procesy popísané a aby boli stanovené príslušné zodpovednosti a právomoci. Vlastníci procesov sú zodpovední za popísanie procesov v riadiacej dokumentácii – každá oblasť je popísaná v smernici daného procesu.

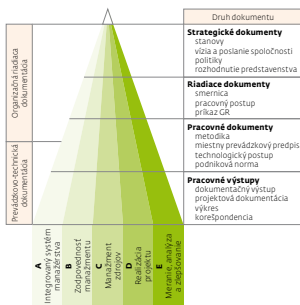
Pre všetky identifikované procesy spoločnosti sú spracované dokumentované postupy. Sú stanovené postupy pre tvorbu, overenie, schválenie, zmeny a rušenie dokumentácie ISM. Sú spracované a uplatňované postupy na identifikáciu a odstraňovanie nezhôd, zavádzanie nápravných a preventívnych opatrení.

Procesy spoločnosti JESS sú podľa ich charakteru rozdelené nasledovne:

- Riadiace procesy (A)
- Hlavné procesy (D)
- Podporné procesy (B, C, E)

a podľa základných oblastí na:

- A – Integrovaný systém manažérstva
- B – Zodpovednosť manažmentu
- C – Manažment zdrojov
- D – Realizáciu projektu
- E – Meranie, analýzu a zlepšovanie



RIADENIE PROJEKTOV

Proces riadenia a zabezpečenia projektu stanovuje požiadavky a postupy, zodpovednosti a právomoci, ktoré sú aplikované pri riadení procesov úseku Technika a súvisiacich úsekov. Proces integruje a koordinuje široký rozsah aktivít spoločnosti na zabezpečenie realizácie projektov od ich schválenia až po kompletné ukončenie. Spája a koordinuje činnosti zabezpečujúce prípravu nového jadrového zdroja a prvotným cieľom je príprava dokumentácie:

- pre rozhodovacie procesy manažmentu,
- v priebehu predkontrakčného a kontrakčného procesu,
- v procese návrhu projektu,
- pre povoloňacie riadenie.

INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., builds the integrated management system consisting of quality management, environmental management and occupational safety and health protection management in accordance with requirements of the standards to rank among the most distinguished European power utilities which prefer to implement these standards within all activities of the company.

The Board of Directors of the Company declared policies for quality assurance, environment and occupational safety and health protection. The integrated management system is based on the mission of Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., on policies and organizational order of the Company.

JESS implements a process oriented approach to manage the processes within the Company. The integrated management system is structured according to the processes in course and identified in JESS. Considering the process control of the Company, the processes are defined in such way to cover a scope of all activities and to take into account their specifics. Each process has its sponsor and owner. By decomposing the processes it is proceeded down to such level to describe the processes in full extent and to define relevant responsibilities and rights. The process owners are responsible for process description in the managing documentation - each process is described in a guideline of given process.

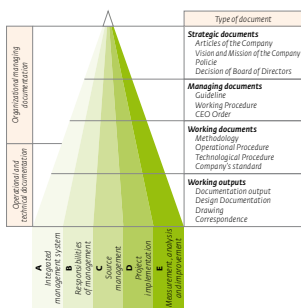
Documented procedures are prepared for all identified processes of the Company. There are procedures for preparation, verification, approval, changes and cancellation of ISM documentation. Procedures for identification and correction of non-compliances, implementation of corrective and preventive actions are prepared and implemented.

Depending on their character, the processes of JESS are classified as follows:

- Managing processes (A)
- Core processes (D)
- Supporting processes (B, C, E)

and, depending on basic areas, the processes are as follows:

- A - Integrated management system
- B - Responsibilities of management
- C - Source management
- D - Project implementation
- E - Measurement, analysis and improvement



PROJECT MANAGEMENT

Project management and supporting process defines requirements and procedures, responsibilities and rights to be applied within a management of processes of Techniques division and related divisions. The process integrates and coordinates a wide scope of the Company's activities aimed to project implementation, from their approval to completion. It connects and coordinates activities which prepare the new nuclear power plant and its primary goal is to prepare following documentation:

- for management decision-making processes,
- during pre-contractual and contractual processes,
- during project designing phase,
- for licensing procedure.

KOMUNIKÁCIA

Historické väzby medzi českou a slovenskou stranou v oblasti energetiky a jadrového priemyslu sú považované za jednu z najužších v celej Európe. Aj po rozdelení sú si obe krajiny podobné nielen v skladbe energetických zdrojov v sústave, ale aj legislatívnym a regulačným prostredím.

Neprehliadnuteľnými sú aj historicky dané obchodné a profesionálne väzby. Rozvíjať a podporovať sa ich naďalej snažíme aj vďaka úzkej spolupráci s akcionármi našej spoločnosti prostredníctvom uzavretých dohôd na využívanie expertov a ďalších odborníkov z rôznych oblastí.

INTERNÁ KOMUNIKÁCIA

Najvýznamnejším prostriedkom informovania zamestnancov spoločnosti je Intranet, ktorý obsahuje najaktuálnejšie informácie a novinky z prostredia firmy. Okrem základných informácií o štruktúre spoločnosti, kontaktoch, vzorových dokumentoch či dokumentov z oblasti komunikácie, na ňom nájdeme informácie o projekte a užitočné linky. Dôležitú a nosnú časť intranetu tvorí odborná dokumentácia spoločnosti JESS, ktorá plní úlohu oboznamovania sa s riadacimi, technickými a prevádzkovými dokumentmi.

Výborným spôsobom, ako podporiť súdržnosť a spoluprácu zamestnancov ako tímu, sa osvedčili pracovné stretnutia, ktoré sa konajú pravidelne dvakrát do roka.

EXTERNÁ KOMUNIKÁCIA

Komunikácia s odbornou verejnosťou a médiami je zabezpečovaná prostredníctvom vydávania tlačových správ, účastou na tlačových konferenciách a taktiež prostredníctvom internetovej stránky.

Spoločnosť sa aktívne zapája do rôznych odborných konferencií a seminárov z oblasti energetiky, z ktorých môžeme spomenúť napr.: SNUS, ENKO, SES a NUSIM. V snahe podporovať podujatia zamerané na jadrovú energetiku sa spoločnosť JESS stala partnerom na medzinárodnej konferencii postENEF 2010, na ktorej vystúpili predstavitelia JESS a zapojili sa do viacerých diskusií.

V apríli 2010, v rámci celoročného cyklu, bola na STV2 odvysielaná relácia Energetika, v ktorej spoločnosť JESS zviditeľnil jej generálny riaditeľ rozhovorom o plánovanej výstavbe nového jadrového zdroja na Slovensku.

JESS ČLENOM OBČIANSKO-INFORMAČNEJ KOMISIE BOHUNICE (OIK)

Spoločnosť JESS sa v roku 2010 oficiálne zapojila do činnosti Občiansko-informačnej komisie Bohunice (OIK) a stala sa tak jej právoplatným členom. Našou snahou je, aby bola verejnosť informovaná o všetkých potrebných aspektoch projektu prípravy výstavby nového jadrového zdroja. Preto sa aj prostredníctvom OIK chceme aktívne zúčastňovať na otvorenom informovaní verejnosti o prograse projektu nového jadrového zdroja, predkladať témy a otázky do programu zasadnutia OIK, pravdivým a neskrývajúcim spôsobom odovzdávať získané informácie verejnosti a interpretovať skutočnosti z danej oblasti. Významným prínosom členstva je aj výmena skúseností a poznatkov s partnerskými komisiami na Slovensku a v Čechách. Dôkazom bola aj návšteva Občianskej informačnej komisie z Dukovian.

COMMUNICATION

Historical links between Czech and Slovak parties in power and nuclear industry are considered for one of the closest in whole Europe. Even after splitting, the both countries are looking similar not only in a composition of the power sources but also in legal and regulatory environment.

We can not forget to mention the historically given commercial and professional relations. We try to develop and support these relations also through close cooperation with shareholders of our Company by means of signed agreements on use of the experts and other specialists from different areas.

INTERNAL COMMUNICATION

The most important information channel of the Company's employees is Intranet which provides the most actual information and news about the Company. Additionally to the basic information on Company's structure, contacts and document templates, communication papers you can find here information of the project, useful links. Special documentation of JESS which has a purpose to make the employees familiar with guiding, technical and operational documents, presents an important and bearing part of Intranet.

Working meetings which are held regularly (twice a year) present an excellent tool to support team spirit and cooperation of the employees.

EXTERNAL COMMUNICATION

The Company communicates with professionals and media through press releases, participation on press conference and internet web site as well.

The Company participates actively on various special conferences and workshops in area of power industry, such as: SNUS, ENKO, SES, NUSIM. To provide a support to the events oriented on nuclear power industry, JESS became a partner of postENEF2010 international conference attended by representatives of JESS which took part in several discussions.

In April 2010, in the framework of year-around cycle, STV 2 Slovak television channel presented Energetic talk show attended by its Chief Executive Officer who was speaking about planned construction of the new nuclear power plant in Slovakia.

JESS IS A MEMBER OF BOHUNICE COMMUNITY INFORMATION COMMISSION

Since 2010, JESS participated officially on activities of Bohunice Community Information Commission and became its member. We make efforts to inform public on all necessary aspects of the project aimed on preparation of construction of the new nuclear power plant. Therefore, by participating in Community Information Commission we would like to take an active part in open informing the public on progress of the project of the new nuclear power plant, to submit topics and issues to be discussed within the Community Information Commission, to provide the public with obtained information in truly and transparent way and to interpret the facts from this area. The membership enables us to exchange the experience and knowledge among the partner commissions in Slovakia and Czech Republic. An example of such exchange is a visit of Community Information Commission from Dukovany.

SPRÁVA O PODNIKATEĽSKEJ ČINNOSTI A STAVE MAJETKU

Ťažiskom činnosti spoločnosti v roku 2010 boli predprípravné práce na Štúdií realizovateľnosti NJZ v lokalite Jaslovské Bohunice a príprava rozvoja infraštruktúry pod Nový jadrový zdroj.

Podnikateľská činnosť bola zameraná na prenájom nehnuteľného a hnutelného majetku.

Okrem týchto okruhov bola venovaná zvýšená pozornosť uloženiu finančných prostriedkov a ich čo najvyššiemu zhodnocovaniu prostredníctvom termínovaných vkladov za predpokladu najnižšieho rizika, resp. poskytnutej záruky.

Všetky uvedené oblasti boli financované vlastnými zdrojmi spoločnosti a ich použitie, v porovnaní s krátkodobým plánom na rok 2010, uvádzame v nasledovnom prehľade:

	Plán 2010 [EUR]	Skutočnosť 2010 [EUR]
Náklady spolu	13 585 000,00	5 594 688,74
Výkony spolu	1 818 000,00	1 818 901,03
Hospodársky výsledok	-11 767 000,00	-3 775 787,79

Nečerpanie nákladov bolo ovplyvnené najmä:

- nerealizovaním cesie zmluvy s ČEZ Bohunice a. s., za oblasť prechodu práv, resp. nerealizovaním obstarania Štúdie realizovateľnosti a nerealizovaním aktivít súvisiacich so Štúdiu,
- posunom riešenia statusu kmeňových zamestnancov spoločnosti ČEZ, a. s., pôsobiacich v spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

Stav majetku k 31. 12. 2010 bol vo výške 235 168 269 € a zaznamenal, oproti stavu k 1. 1. 2010 zvýšenie celkom o 70 683 938 €.

Najvyšší nárast bol pri obežnom majetku + 66 278 936 €, z toho nárast na finančných účtoch o 65 950 018 € v dôsledku splatenia základného imania akcionárom spoločnosti vo výške 74 210 451 €, nárastom krátkodobých pohľadávok o 322 049 €, z toho iných pohľadávok o 433 €, pohľadávok z obchodného styku o 177 786 € a daňových pohľadávok o 143 830 €.

Zvýšenie stavu neobežného majetku o 4 061 745 € ovplyvnil zásadne nárast dlhodobého finančného majetku 3 900 626 € – podiel v dcérskej účtovnej jednotke znížený o dosiahnutú stratu.

Nárast pri časovom rozlíšení vo výške 343 257 € bol v dôsledku zúčtovania krátkodobých nákladov budúcich období vo výške 51 004 € (poistné, vzdelávanie, predplatné a pod.) a príjmov budúcich období z titulu prechodu úhrad do ďalšieho účtovného obdobia a zúčtovania časového rozlíšenia, spolu vo výške 292 253 €.

Štruktúra majetku

Majetok	Stav k 1. 1. 2010 [EUR]	Stav k 31. 12. 2010 [EUR]
A. Neobežný majetok	120 322 423	124 384 168
A. I. Dlhodobý nehmotný majetok	883 800	715 440
A. II. Dlhodobý hmotný majetok	119 438 623	119 768 102
A. III. Dlhodobý finančný majetok	0	3 900 626
B. Obežný majetok	44 201 072	110 480 008
B. I. Zásoby	0	6 868
B. II. Dlhodobé pohľadávky	0	0
B. III. Krátkodobé pohľadávky	108 087	430 136
B. IV. Finančné účty	44 092 985	110 043 003
C. Časové rozlíšenie	-39 164	304 093
Majetok spolu	164 484 331	235 168 269

Základné imanie spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., bolo splatené v plnej výške v termíne a jeho hodnota k 31. 12. 2010 predstavuje 216 357 000 €.

Štruktúra základného imania je tvorená menovitými hodnotami kmeňových zaknihovaných akcií v počte 7 211 900 kusov, ktorých menovitá hodnota predstavuje 30,00 €.

REPORT ON BUSINESS ACTIVITIES AND ASSETS

The primary activity of the Company in 2010 consisted of early works on the Feasibility Study of New NPP in Jaslovské Bohunice site and preparation of development of infrastructure for the new nuclear power plant.

The business activity was focused on rent of real estates and goods. Additionally, an increased attention was paid to depositing the financial resources and their maximally possible assessing by means of the term deposits assuming lowest risk or provided guarantee.

All above mentioned areas were funded by own sources of the company and their use is shown in below breakdown (in comparison with a short term plan for 2010):

	Plan 2010 [EUR]	Actual 2010 [EUR]
Total expenses	13 585 000,00	5 594 688,74
Total income	1 818 000,00	1 818 901,03
Profit	-11 767 000,00	-3 775 787,79

The expenses were not drawn down due to following reasons:

- cession of a contract with ČEZ Bohunice a. s., for rights transfer was not executed, or procurement process for the feasibility study was not completed and relevant activities were not carried out,
- postponing the solution of status of employees of ČEZ, a. s., working in Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

As of 31 December 2010 the assets achieved an amount of 235 168 269 € which presents an increase by 70 683 938 € comparing to the state as of 1 January 2010.

Maximum increase was recorded for current assets + 66 278 936 €, thereof an increase on financial accounts presents 65 950 018 € due to payment of the registered capital to the shareholders of the company of 74 210 451 €, an increase of short term receivables of 322 049 €, thereof other receivables present 433 €, and trade receivables 177 786 € and tax assets 143 830 €.

An increase of non-current assets by 4 061 745 € was affected significantly by the increase of the non-current financial investment of 3 900 626 € - share in a subsidiary reduced by achieved loss.

An increase of accrued and deferred items of 343 257 € resulted from accounting of prepaid short-term expenses of 51 004 € (insurance, training, subscription fees etc.) and prepaid income due to postponing the payments to the next accounting period, totally of 292 253 €.

The assets structure

Assets	As of 1.1.2010 [EUR]	As of 31.12.2010 [EUR]
A. Non-current assets	120 322 423	124 384 168
A.I. Non-current intangible assets	883 800	715 440
A.II. Non-current tangible assets	119 438 623	119 768 102
A.III. Non-current financial investment	0	3 900 626
B. Current assets	44 201 072	110 480 008
B.I. Inventory	0	6 868
B.II. Long-term receivables	0	0
B.III. Short-term receivables	108 087	430 136
B.IV. Financial accounts	44 092 985	110 043 003
C. Accrued and deferred items	-39 164	304 093
Total assets	164 484 331	235 168 269

The registered capital of Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., was paid in full extent in time and its value as of 31 December 2010 presents an amount of 216 357 000 €.

The registered capital is created by nominal values of registered shares (7 211 900 pieces), nominal value of one share is 30,00 €.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2010, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných postupov a iné dopĺňajúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa vykonanie audítorských postupov s cieľom získať audítorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber audítorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík auditor posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné audítorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na účinnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných účtovných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., k 31. decembru 2010 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočností

Upozorňujeme na poznámku I k účtovnej závierke, ktorá opisuje stav projektu plánovanej výstavby novej jadrovej elektrárne. Budúci vývoj spoločnosti ako aj návratnosť dlhodobého hmotného majetku závisí od rozhodnutia o výstavbe, ktoré bude prijaté až po zhotovení štúdie realizovateľnosti, ktorej výsledok bude známy až v budúcnosti. Náš názor nie je vzhľadom na túto skutočnosť modifikovaný.

Bratislava 16. júna 2011

Deloitte Audit s. r. o.
Licencia SKAu č. 014

Ing. Wolda K. Grant, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 921

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Shareholders and Board of Directors of Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

We have audited the financial statements of the company *Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.* (hereinafter referred to as "company"), which comprise the balance sheet as of 31 December 2010, the income statement and notes for the year then ended, and also a summary of significant accounting procedures and other explanatory notes.

Responsibility of the Statutory Body for the Financial Statements

The Statutory Body of the Company is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Slovak Act on Accounting No 431/2002 Coll. as amended (hereinafter referred to as "act on accounting") and for the internal audits which the Statutory Body considers for necessary to prepare the financial statements that are free from material misstatement due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted the audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we comply with ethical requirements, and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement.

An audit includes performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement whether due to fraud or error. In making those risk assessment, the auditor considers internal audits relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal audits. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies and accounting methods used, and the reasonableness of accounting estimation made the Statutory Body of the Company, as well as the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidences we have obtained are sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the company *Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.*, as of 31 December 2010 and of its financial performance and the cash flows then ended in accordance with the act on accounting.

Emphasizing Circumstances

We are emphasizing Note I to the financial statements which describes a state of the project of planned construction of a new nuclear power plant. Future development of the company as well as return of long term tangible property depend on a decision on construction to be made after completion of the Feasibility Study while its result will be known in future. Our opinion is not modified by this fact.

Bratislava 16 June 2011

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z., § 23 ods. 5

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (ďalej len „spoločnosť“), k 31. decembru 2010 uvedenú v bode 15. Výročnej správy, ku ktorej sme dňa 16. júna 2011 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2010, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Audit zahŕňa vykonanie audítorských postupov s cieľom získať audítorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber audítorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítora posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné audítorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na účinnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných účtovných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., k 31. decembru 2010 a výsledky jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočností

Upozorňujeme na poznámku I k účtovnej závierke, ktorá opisuje stav projektu plánovanej výstavby novej jadrovej elektrárne. Budúci vývoj spoločnosti ako aj návratnosť dlhodobého hmotného majetku závisí od rozhodnutia o výstavbe, ktoré bude prijaté až po zhotovení štúdie realizovateľnosti, ktorej výsledok bude známy až v budúcnosti. Náš názor nie je vzhľadom na túto skutočnosť modifikovaný.

AMENDMENT TO AUDITOR'S REPORT

AMENDMENT TO AUDITOR'S REPORT

on verifying the compliance of the annual report with the financial statements according to Act No. 540/2007 Coll., par. 23, section 5

To the Shareholders and Board of Directors of Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

- I. We have verified the financial statements of the company Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (hereinafter referred to as "company"), as of 31 December 2010 as provided in Chapter 15 of Annual Report to which we have issued the Auditor's Report as follows:

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Shareholders and Board of Directors of Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.:

We have audited the financial statements of the company Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s. (hereinafter referred to as "company"), which comprise the balance sheet as of 31 December 2010, the income statement and notes for the year then ended, and also a summary of significant accounting procedures and other explanatory notes.

Responsibility of the Statutory Body for the Financial Statements

The Statutory Body of the Company is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Slovak Act on Accounting No 431/2002 Coll. as amended (hereinafter referred to as "act on accounting") and for the internal audits which the Statutory Body considers for necessary to prepare the financial statements that are free from material misstatement due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted the audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we comply with ethical requirements, and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement.

An audit includes performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement whether due to fraud or error. In making those risk assessment, the auditor considers internal audits relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal audits. An audit also includes evaluating the appropriateness of the accounting policies and accounting methods used, and the reasonableness of accounting estimation made the Statutory Body of the Company, as well as the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidences we have obtained are sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the company Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., as of 31 December 2010 and of its financial performance and the cash flows then ended in accordance with the act on accounting.

Emphasizing Circumstances

We are emphasizing Note I to the financial statements which describes a state of the project of planned construction of a new nuclear power plant. Future development of the company as well as return of long term tangible property depend on a decision on construction to be made after completion of the Feasibility Study while its result will be known in future. Our opinion is not modified by this fact.

II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 25 – 26 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2010. Údaje a informácie iné ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2010.

Bratislava 16. júna 2011

Deloitte Audit s. r. o.
Licencia SKAu č. 014

Ing. Wolda K. Grant, FCCA
zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 921

II. We have also verified a compliance of the annual report with above mentioned financial statements. The Statutory Body of the Company is responsible for correct preparation of the annual report. Our task was to provide an opinion on compliance between the annual report and the financial statements on the basis of the verification.

We performed the verification in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that auditor shall plan and perform the verification to obtain reasonable assurance about whether the information provided in the annual report which will be presented in the financial statements are in compliance with the relevant financial statements considering all important relations. We compared the information provided on pages 25 – 26 of the annual report with the information provided in the financial statements as of 31 December 2010. We did not verify data and information which were not obtained from the financial statements and accounting books. We believe that performed verification is appropriate to provide a basis for auditor's opinion.

In our opinion, the accounting information provided in the annual report complies with the above mentioned financial statements as of 31 December 2010.

Bratislava 16 June 2011

Deloitte Audit s. r. o.
License SKAu No. 014

Ing. Wolda K. Grant, FCCA
Responsible Auditor
License SKAu No. 921

POLITIKY

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., je spoločnosť, ktorej víziou je postaviť modernú jadrovú elektrárňu s cieľom čo najskôr bezpečne a efektívne vyrábať elektrickú energiu.

POLITIKA KVALITY

Pre realizáciu vízie a poslaní našej spoločnosti vyhlasujeme a zaväzujeme sa dodržiavať tieto zásady v oblasti zabezpečovania kvality:

1. Systém manažérstva kvality, ako súčasť integrovaného systému manažérstva, je základným nástrojom riadenia spoločnosti, prostredníctvom ktorého vedenie riadi spoločnosť tak, aby bolo dosiahnuté neustále zlepšovanie efektívnosti systému.
2. Najvyššou prioritou vrcholového vedenia je zabezpečenie kvality pri príprave a výstavbe nového jadrového zdroja. Kvalitu vnímame ako spoločenskú zodpovednosť voči zákazníkom, vlastníkom a prostrediu, v ktorom spoločnosť pôsobí.
3. Systém manažérstva kvality je realizovaný a udržiavaný v súlade s požiadavkami právnych predpisov SR, medzinárodných noriem a dohôd.
4. Výberom a hodnotením obchodných partnerov z hľadiska plnenia špecifikovaných požiadaviek zabezpečujeme vysokú kvalitu dodávok.
5. Princípy systému manažérstva kvality:
 - Každý zamestnanec je zodpovedný za kvalitu ním vykonávanej práce.
 - Všetky činnosti, ktoré majú vplyv na kvalitu, sú vykonávané kompetentnými zamestnancami podľa zadefinovaných postupov.
 - Manažéri na všetkých úrovniach riadenia podporujú systematické a trvalé zlepšovanie vykonávaných činností.
 - V styku so zákazníkmi (internými aj externými) preferovať otvorenosť a korektnosť a neustále dbať o spokojnosť zákazníka, ako predpoklad dlhodobého úspechu.

ENVIRONMENTÁLNA POLITIKA

Pre realizáciu vízie a poslaní našej spoločnosti vyhlasujeme a zaväzujeme sa dodržiavať tieto zásady v oblasti ochrany životného prostredia:

1. V procese prípravy projektu sa zamerať na výber najmodernejších technológií, ktoré zaručia minimalizáciu vplyvov na životné prostredie.
2. Minimalizovať vplyvy na životné prostredie riadením produkcie odpadov, emisií do ovzdušia, výpustí znečisťujúcich látok do vôd a pôdy v procese prípravy a výstavby projektu nového jadrového zdroja.
3. Dodržiavať environmentálne právne predpisy a medzinárodné dohovory a tam, kde je to možné, prevyšovať ich požiadavky.
4. Environmentálne významné procesy zabezpečiť riadeným spôsobom v súlade s požiadavkami integrovaného systému manažérstva spoločnosti.
5. Zabezpečiť systematickú starostlivosť o odbornú prípravu zamestnancov v oblasti ochrany životného prostredia.
6. Zvyšovať environmentálne povedomie zamestnancov a spoluprácu s dodávateľmi a so zmluvnými partnermi sa podieľať na systémovom riadení ochrany životného prostredia.
7. Podporovať otvorený dialóg s verejnosťou, orgánmi štátnej správy a samosprávou.

POLITIKA BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVIA PRI PRÁCI

Zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia vlastných zamestnancov a ostatných osôb nachádzajúcich sa v priestoroch a na pracoviskách je jedna z najdôležitejších úloh našej spoločnosti. Pri jej zabezpečovaní sa vedenie spoločnosti zaväzuje riadiť nasledovnými princípmi:

1. Riadiť pracovné riziko a vplyv rizikových faktorov pracovného prostredia tak, aby bola na rozumne dosiahnuteľnej úrovni a tým pozitívne vplyvať na vznik pracovných úrazov a chorôb z povolania.
2. Zisťovať a preventívne odstraňovať nebezpečenstvá a ohrozenia.

POLICY

Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s., is a Company having a vision to build a state-of-art nuclear power plant with an objective to generate electricity safely and effectively as soon as possible.

QUALITY POLICY

To achieve the Vision and Mission of our Company we declare and commit to fulfil the following quality assurance principles:

1. Quality management system, as a part of the Integrated management system, is the fundamental management system of the Company for supporting the Company towards the sustainable improvement of the system efficiency.
2. The highest priority of the company top management is quality assurance in preparing and construction of the new nuclear source. We sense a quality as a social liability towards customers, owner and environment where the company is active.
3. Quality management system is established and maintained in accordance with the requirements of the legal regulations of the Slovak Republic, international standards and agreements.
4. By selecting and evaluating the commercial partners from the fulfilment of specified requirements point of view, we ensure a high quality of the products.
5. Principles of Quality management system are as follows:
 - Each employee shall be responsible for the quality of his own work.
 - Competent employees shall execute all activities influencing quality, in accordance with defined procedures.
 - Managers at all levels shall promote the systematic and continuous improvement of performed activities.
 - Openness and correctness shall be preferred within the relationships with the customer (external and internal) and care of customer satisfaction shall be taken continuously as an assumption of long term success.

ENVIRONMENTAL POLICY

To achieve the Vision and Mission of our Company we declare and commit to fulfil the following environment protection principles:

1. Orienting preparation of the project to state-of-the-art technologies, which guarantee a minimum impact to the environment.
2. Minimize impacts to the environment by managing the waste production, emission to air, releases of pollutants in water and soil during the project preparation and construction of the new nuclear source.
3. Adherence to environmental legal regulations and international agreements and, if possible, exceed their requirements.
4. Perform the environmentally important processes by managed way in accordance with requirements of the integrated management system of the company.
5. Take a systematic care of special training of the employees in area of environmental protection.
6. Increase environmental awareness among employees and sharing of environmental protection monitoring in cooperation with the contractors and contractual partners.
7. Support open dialog with the public, State Administration bodies and self-governments.

OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH PROTECTION POLICY

Assurance of the occupational safety and health protection of our own employees and other persons attending in premises and workplaces is one of the most important tasks of our company. To assure it, management of the Company commits to govern with the following principles:

1. Manage the work risk and impact of the risk factors of the working environment in such way to keep it on reasonably achievable level and, thereby, to affect positively the occupational injuries and occupational diseases.
2. Identify and eliminate preventively risks and hazards.
3. Assess risks resulting from the nature of works and improve continuously working conditions of the employees.
4. Monitor regularly a state of the occupational safety and health protection, adopt measures for its improvement and, thereby, assure its continuous improvement.

3. Posudzovať riziká vyplývajúce z charakteru prác a sústavne zlepšovať pracovné podmienky zamestnancov.
4. Zabezpečiť pravidelné monitorovanie stavu BOZP, prijať opatrenia na jej zlepšenie a tým dosiahnuť jej neustále zlepšovanie.
5. Pravidelne hodnotiť a skúmať stav BOZP, zisťovať príčiny vzniku udalostí a prostredníctvom spätnej väzby zabezpečiť ich odstraňovanie a tým predchádzať pracovným úrazom a chorobám z povolania.
6. Pravidelnou výchovou a vzdelávaním dosiahnuť taký stav, aby zamestnanci spĺňali všetky požiadavky v súlade so stanovenými kvalifikačnými predpokladmi na výkon funkcie.
7. Zvyšovať povedomie informovaním a oboznamovaním zamestnancov o platnej legislatíve, vzniku mimoriadnych udalostí, ako aj o opatreniach prijatých na účely zlepšenia pracovných podmienok.
8. Viesť vedúcich zamestnancov k takému riadeniu pracovných tímov a činností, aby sa ochrana zdravia stala súčasťou ich každodenných povinností.
9. Vytvárať materiálne, finančné, organizačné a personálne podmienky na napĺňanie požiadaviek legislatívy a interných predpisov v oblasti ochrany zdravia.
10. Viesť zamestnancov k aktívnemu prístupu a účasti na ochrane zdravia na pracoviskách a v celej spoločnosti.

5. Evaluate and review regularly a state of the occupational safety and health protection, identify causes of the events and eliminate those using feed back tools and, thereby, prevent the occupational injuries and occupational diseases.
6. By regular development and training, achieve such state when all employees meet all requirements in accordance with defined job qualification.
7. Increase awareness by informing and familiarization of the employees on valid legislation, occurrence of extraordinary events and also on measures adopted to improve the working conditions.
8. Lead the managers to such managerial practices within working teams and activities which enable that health protection will be a part of their daily duties.
9. Establish material, financial, organizational and personal conditions for fulfilment of legal requirements and internal regulations in area of occupational safety and health protection.
10. Lead the employees to active approach and participation on health protection on the workplaces and within the whole company.

SKRATKY

ABBREVIATIONS

NJZ	Nový jadrový zdroj	JAVYS	Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a. s.	JAVYS	Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a. s.
JAVYS	Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a. s.	ČEZ	ČEZ, a. s.	ČEZ	ČEZ, a. s.
ČEZ	ČEZ, a. s.	JESS	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.	JESS	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.
JESS	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.	ZZES	Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a. s.	ZZES	Employers' Union of Power Industry in Slovakia
ZZES	Zväz zamestnávateľov energetiky Slovenska	NPP	Nuclear Power Plant	NPP	Nuclear Power Plant
JE	Jadrová elektrárň	SE - EBO	Slovenské elektrárne, a. s., Bohunice NPP	SE - EBO	Slovenské elektrárne, a. s., Bohunice NPP
SEPS	Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.	SBS - OaBSE	Protection and security service – Ochrana a bezpečnosť SE, a. s.	SBS - OaBSE	Protection and security service – Ochrana a bezpečnosť SE, a. s.
IČZ	Ľudské zdroje				
BOZP	Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci				
ŽP	Životné prostredie				
DDS	Doplnkové dôchodkové sporenie				
SF	Sociálny fond				
BTS	Bezpečnostno-technická služba				
IP	Inšpektorát práce				
MV SR	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky				
SE - EBO	Slovenské elektrárne, a. s., závod Atómové elektrárne Bohunice				
SBS - OaBSE	Súkromná bezpečnostná služba – Ochrana a bezpečnosť SE, a. s.				
OR HaZZ	Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru				
OPP	Ochrana pred požiarmi				
PO	Požiarňa ochrana				

